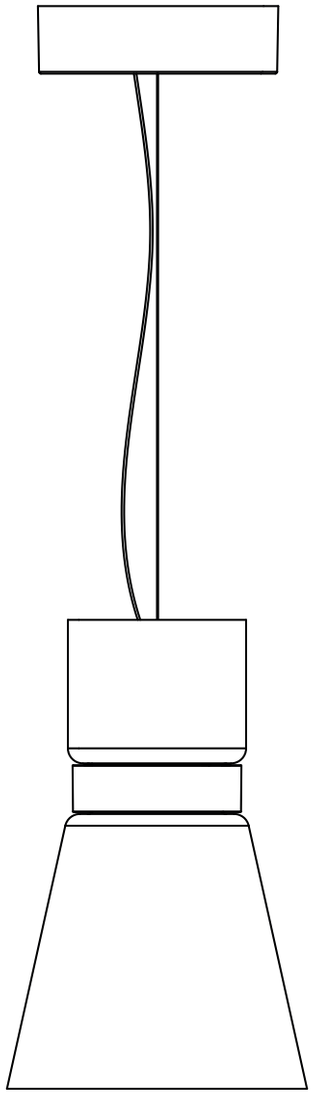
Nocturne S1

Bowl/Cone



FLOS

Design Konstantin Grcic, 2026

IT

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE ED IMPIEGO

ATTENZIONE!
La sicurezza dell'apparecchio é garantita solo rispettando queste istruzioni sia in fase di installazione che di impiego; é pertanto necessario conservarle.

AVVERTENZE:
- All'atto dell'installazione ed ogni volta che si interviene sull'apparecchio, assicurarsi che sia stata tolta la tensione di alimentazione;
- L'apparecchio non può essere in alcun modo modificato o manomesso, ogni modifica ne può compromettere la sicurezza rendendo lo stesso pericoloso. FLOS declina ogni responsabilità per i prodotti modificati.
- L'apparecchio è esente dal rischio di emissione fotobiologica.
- Per un funzionamento sicuro e corretto è necessario che questo apparecchio sia collegato ad un efficiente impianto di messa a terra.
- La sorgente luminosa non può essere sostituita dal cliente. Per informazioni contattare FLOS.
- Se il cavo flessibile si danneggia, deve essere sostituito da FLOS o da personale qualificato al fine di evitare pericoli.
- Versione PRO - Isolamento minimo tra alimentazione di rete e cablaggio DALI: isolamento principale.
- La manutenzione dell'alimentatore di questo apparecchio di illuminazione deve essere effettuata esclusivamente dal produttore, da un suo agente di assistenza o da personale con competenze analoghe.
- Il simbolo riportato sull'apparecchio indica che il prodotto deve essere smaltito in modo differenziato dai rifiuti urbani.

DATI TECNICI
12W LED

EN

INSTRUCTION FOR CORRECT INSTALLATION AND USE

WARNING!
The safety of this fitting can only be guaranteed if these instructions are observed, during both installation and use. Please retain these instructions safety.

REMARKS:
- When installing and whenever acting on the appliance, ensure that the power supply has been switched off.
- The appliance may in no way be modified or tampered with, any modification may compromise safety causing the appliance to become dangerous. FLOS declines all responsibility for products that are modified.
- The device carries no risk of photobiological emissions.
- This appliance must be connected to an efficient grounding system in order to work safely and correctly.
- The light source cannot be replaced by the customer. Contact FLOS for information.
- Should the external trailing cable get damaged,it must be replaced by FLOS or by qualified personnel in order to avoid any danger.
- PRO version - Minimum insulation between the mains supply and DALI cabling: main insulation.
- The servicing of the controlgear in this luminaire should only be undertaken by the manufacturer or their service agent or a similarly skilled person.
- The symbol shown on the device indicates that the product must be thrown out in a different manner than with the urban trashes.

TECHNICAL DATA
12W LED

DE

INSTALLATION - UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN

ACHTUNG!
Wir garantieren nur dann für die Sicherheit der Leuchte, wenn diese Anweisungen sowohl bei der Installation als auch beim Gebrauch genau beachtet werden. Es ist daher ratsam, sie aufzubewahren.

BEMERKUNGEN:
- Bei der Installation und bei Eingriffen an der Leuchte ist sicherzustellen, daß die Anlage vom Netz abgeschaltet ist.
- Der Apparat darf auf keinen Fall veraendert oder unerlaubt geoeffnet werden, jede Veraenderung desselben kann die Sicherheit in Frage stellen und somit gefaehrlich werden. FLOS lehnt jede Verantwortung fuer unsachgemaess behandelte Produkte ab.
- Das Gerät ist frei von photobiologischen Emissionsgefahren.
- Für eine sichere und ordnungsgemäße Funktionsweise ist diese Leuchte an eine effiziente Erdungsanlage anzuschließen.
- Die Leuchtquelle kann nicht vom Kunden ausgewechselt werden. Für Informationen bitte FLOS kontaktieren.
- Falls das flexible äußere Kabel beschädigt wird, muß es von FLOS oder von qualifiziertem Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- PRO-Version - Mindestisolierung zwischen Netzversorgung und DALI-Verkabelung: Hauptisolierung.
- Die Wartung der Stromversorgung dieser Leuchte darf nur vom Hersteller, dessen Servicepartner oder einer entsprechend qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Das auf dem Gerät wiedergegebene Symbol zeigt an, dass das Produkt getrennt vom Stadtmüll entsorgt werden muss.

TECHNISCHE DATEN
12W LED

FR

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'EMPLOI

ATTENTION!
La sûreté de cet appareil est garantie uniquement si l'on respecte ces instructions soit en phase d'installation soit pendant l'utilisation; il faut donc les conserver.

NOTICES:
- Au moment de l'installation et chaque fois que l'on intervient sur l'appareil, s'assurer que la tension d'alimentation ait été coupée.
- L'appareil ne peut être modifié ou altéré de quelque manière que ce soit, toute modification peut compromettre la sécurité de celui-ci en le rendant dangereux. FLOS décline toute responsabilité pour les produits modifiés.
- L' appareil ne présente aucun risque photobiologique.
- Pour un fonctionnement sûr et correct, il est nécessaire que l'appareil soit relié à une installation efficace de mise à la terre.
- La source lumineuse ne peut pas être substituée par le client. Pour obtenir des informations, contacter la société FLOS.
- Si le cordon flexible externe est endommagé, il doit être remplacé par FLOS ou par le personnel qualifié afin d'éviter des dangers.
- Version PRO - Isolation minimale entre l'alimentation secteur et le câblage DALI: isolation principale.
- L'entretien de l'alimentation électrique de ce luminaire ne doit être effectué que par le fabricant, son agent de service ou une personne possédant des compétences similaires.
- Le symbole revporté sur l'appareil indique que le produit doit être éliminé dans le respect des règles de tri sélectif des déchets.

DONNEES TECHNIQUES
12W LED

ES

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y DE USO

¡ATENCIÓN!
La seguridad del aparato sólo puede garantizarse con la condición de que se respeten las siguientes instrucciones, tanto en la fase de instalación como de uso, por lo cual se recomienda conservarlas.

ADVERTENCIA:
- Para efectuar la instalación, y toda vez que se efectúe alguna operación en el aparato, asegurarse de haber cortado la corriente eléctrica.
- El aparato no puede ser en ningùn caso modificado o forzado, cualquier modificaciòn puede comprometer la seguridad haciéndolo peligroso. FLOS declina cualquier responsabilidad por los productos modificados.
- El aparato no presenta ningún riesgo fotobiológico.
- Para obtener un funcionamiento seguro y correcto es necesario que esto aparato sea conectado a un eficiente sistema de tierra.
- La fuente luminosa no puede ser sustituida por el cliente. Para más informaciones, ponerse en contacto con FLOS.
- Si el cable externo se estropea, debe ser sustituido por FLOS o por personal cualificado con el fin de evitar situaciones peligrosas.
- Versión PRO - Aislamiento mínimo entre la alimentación de red y el cableado DALI: aislamiento principal.
- El mantenimiento de la fuente de alimentación de esta luminaria solo debe ser realizado por el fabricante, su agente de servicio o una persona con cualificaciones similares.
- El símbovlo marcado en el aparato indica que el producto debe ser eliminado en modo diferenciado del resto de los desechos urbanos.

DATOS TECNICOS
12W LED

PT

INSTRUÇÕES INSTALAÇÃO E USO

ATENÇÃO!
A segurança do aparelho é garantida somente se respeitarmos as instruções tanto na fase de instalação como na de uso; portanto é necessário conservar tais instruções.

ADVERTÊNCIA:
- Quando se instala e cada vez que se mexe no aparelho, ter a certeza que foi desligado da tensão de alimentação.
- De forma alguma o aparelho deve ser modificado ou alterado, toda e qualquer modificação pode comprometer a segurança tornando o aparelho perigoso. FLOS declina toda e qualquer responsabilidade pelos produtos modificados.
- O aparelho está livre do risco de emissão fotobiológica.
- Para um funcionamento seguro e correcto é necessário que este aparelho esteja ligado a uma eficiente instalação de ligação a terra.
- A fonte luminosa não pode ser substituída pelo cliente. Para maiores informações contactar FLOS.
- Se o cabo flexível está danificado, deve ser substituído pela FLOS ou por pessoal qualificado para evitar qualquer perigo.
- Versão PRO - Isolamento mínimo entre a alimentação da rede e a cablagem DALI: isolamento principal.
- A manutenção da fonte de alimentação desta luminária deve ser realizada apenas pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por uma pessoa com qualificações semelhantes.
- O símbolo indicado no aparelho indica que o produto deve ser eliminado de forma diferenciada em relação ao lixo urbano.

DADOS TÉCNICOS
12W LED

NO

NSTRUKSJON FOR KORREKT INSTALLASJON OG BRUK

ADVARSEL!
Sikkerheten til dette armaturet kan bare garanteres hvis disse instruksjonene følges under både installasjon og bruk. Ta vare på disse sikkerhetsinstruksjonene.

BEMERKNINGER:
- Sørg for at strømforsyningen er slått av når du installerer og bruker apparatet.
- Apparatet må ikke på noen måte modifiseres eller tukles med ettersom enhver modifisering kan kompromittere sikkerheten og føre til at apparatet blir farlig. FLOS fraskriver seg alt ansvar for produkter som er modifiserte.
- Enheten medfører ingen risiko for fotobiologiske utslipp.
- Dette apparatet må være koblet til et effektivt jordingssystem for å kunne fungere trygt og korrekt.
- Lyskilden kan ikke byttes ut av kunden. Kontakt FLOS for mer informasjon.
- Hvis den eksterne skjøteledningen blir skadet, må den skiftes ut av FLOS eller av kvalifisert personell for å unngå fare.
- PRO-versjon - Minimumsisolasjon mellom nettstrømforsyning og DALI-kabling: hovedisolasjon.
- Service på strømforsyningen i denne armaturen skal kun utføres av produsenten, deres servicerepresentant eller en person med tilsvarende kompetanse.
- Symbolet som vises på enheten, indikerer at produktet må kastes på en annen måte enn med bysøppel.

TEKNISKE DATA
12W LED

DK

INSTRUKTION TIL KORREKT INSTALLATION OG BRUG

ADVARSEL!
Sikkerheden ved dette apparat kan kun garanteres, hvis disse instruktioner overholdes, både under installation og brug. Opbevar disse instruktioner sikkert.

BEMÆRKNINGER:
- Sørg for, at der er slukket for strømforsyningen, når apparatet installeres, og når der foretages indgreb på det.
- Apparatet må på ingen måde ændres eller manipuleres. Enhver ændring kan kompromittere sikkerheden og forårsage, at apparatet bliver farligt. FLOS fralægger sig ethvert ansvar for produkter, der er modificeret.
- Apparatet indebærer ingen risiko for fotobiologiske emissioner.
- Dette apparat skal tilsluttes et effektivt jordingssystem for at fungere sikkert og korrekt.
- Lyskilden kan ikke udskiftes af kunden. Kontakt FLOS for information.
- Hvis det eksterne kabel bliver beskadiget, skal det udskiftes af FLOS eller af kvalificeret personale for at undgå enhver fare.
- PRO-version - Minimumsisolering mellem netforsyning og DALI-ledningsføring: hovedisolering.
- Service af strømforsyningen i denne armatur bør kun udføres af producenten eller dennes servicerepræsentant eller en tilsvarende kvalificeret person.
- Symbolet på enheden angiver, at produktet skal smides ud på en anden måde end med dagrenovationen.

TEKNISKE DATA
12W LED

RU

ИНСТРУКЦИИ ПО МОНТАЖУ И ПРИМЕНЕНИЮ

ВНИМАНИЕ!
Надёжность устройства гарантируется только при соблюдении данных инструкций, как в фазе монтажа, так и при применении, поэтому необходимо обеспечить их сохранность.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:
- В момент установки и каждый раз при проведении работ с устройством, убедиться в снятии напряжения питания.
- Устройство не может изменяться или разбираться, любые изменения могут нарушить надёжность, делая его опасным. FLOS не несёт ответственность за измененную продукцию.
- Устройство не обладает риском фотобиологической эмиссии.
- Для надежного и правильного функционирования данного устройства необходимо обеспечить его подсоединение к эффективной системе заземления.
- Источник света не может быть заменен заказчиком. Для получения информации связаться с компанией FLOS.
- При повреждении гибкого кабеля он должен быть заменён FLOS или квалифицированным персоналом в целях предотвращения опасности.
- Версия PRO - Минимальная изоляция между сетевым питанием и кабельной разводкой DALI: основная изоляция.
- Обслуживание источника питания данного светильника должно осуществляться только производителем, его сервисным агентом или лицом, обладающим аналогичной квалификацией.
- Символ приведённый на устройстве, указывает на то, что данная продукция должна быть переработана отдельно от городских отходов.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
12Вт светодиод

JP

取り付けおよびご使用方法E

警告
安全な器具の取り付けおよびご使用のために、取扱説明書に従って作業を行ってください。また、取扱説明書は必ず保管してください。

注意
- 取り付け作業および取り外しや再取り付け時には、必ず電源を切ってください。
- 危険ですので、器具を改造したり、部品を追加・変更して使用しないでください。改造した製品に対しては、FLOSは一切責任を負いません。
- 発光ダイオードの場合：器具は光生物学上の光害リスクはありません。
- 安全に正しくご使用いただくため、必ず適切な接地システムに器具を接続してください。
- 光源はお客様の手でお取り替えいただけません。 詳しくはＦＬＯＳまでお尋ね下さい。
- 可とうケーブルが損傷した場合、危険防止のため、必ずFLOS社または有資格者にケーブルの交換を依 頼してください 。
- PRO版 - 電源とDALI配線間の最低限の絶縁：主絶縁。
- この照明器具の電源装置の保守点検は、製造元またはそのサービス代理店、もしくは同等の技能を有する者のみが行うべきです 。
- 器具上の表示 は、一般ごみと区別して本製品を廃棄しなければならないことを表します。

技術的な仕様
LED 12W。

CN

正确安装指南和使用说明

警告！
只有在安装阶段和使用期间遵守这份说明书的要求，才能保证设备的安全。因此请妥善保管此说明书。

注意事项：
- 在每次灯具安装及操作时，必须确保电源已被断开。
- 不得以任何方式更改或擅自拆卸灯具，任何更改都可能危害到安全，并引发危险。如因修改导致产品出现问题，FLOS拒绝承担任何责任。
- 该产品不具有光生物辐射的风险。
- 如果此灯具的外部软缆或软线损坏了，该线要由制造商或其服务代理商或类似的有资格的人更换，以避免发生危险
- 此灯具内的光源应由制造商或代理商或类似的有资格人员更换。
- 为了保证设备安全可靠地、正确地运转，设备必须与一个高效能的接地系统相连接。
- PRO版 - 电源与DALI布线之间的最低绝缘要求：主绝缘。
- 本燈具電源的維修只能由製造商或其服務代理商或具有類似技能的人員進行
- 灯具上标有 符号，表明产品废品的处理方式和普通城市垃圾的处理方式不同。

技术参数
LED 12W。

SA

لامعتسلإو بيكرتلاب ةّصاخ تاداشرإ

!هيبنت!
لا يمكن ضمان سلامة هذا التركيب إلا إذا روعيت هذه التعليمات أثناء التركيب والاستعمال. يرجى حفظ تعليمات السلامة هذه.

ملاحظات:
- عند التركيب وعند العمل في الجهاز، تأكد من أن امدادات الطاقة مغلقة.
- لا يجوز بأي حال من الأحوال تعديل الجهاز أو التلاعب فيه. إن أي تعديل قد يعرض السلامة للخطر وقد يجعل الجهاز ذاته خطيرا. لا تتحمل شركة فلوس FLOS أي مسؤولية تجاه المنتجات التي يتم تعديلها.
- الجهاز لا يمثل أي خطر بحدوث انبعاثات ضوئية – بيولوجية.
- للحصول على فعاليّة مضمونة وصحيحة، من الضروري أن يكون هذا الجهاز موصول في هيأة إيصال أرضيّة جيّدة.
- لا يستطيع الزبون استبدال مصدر الضوء. اتصل بشركة فلوس FLOS للحصول على معلومات.
- في حالة تعرّض السلك المرن إلى ضرر، من الضروري أن يتم تبديله من قبل (FLOS) أو من قبل أشخاص مؤهلين ذوي الخبرة لتحايد التعرض إلى المخاطر.
- الإصدار PRO - العزل الأدنى بين مصدر الطاقة الكهربائية وأسلاك DALI: العزل الرئيسي.
- يجب أن تتم صيانة مصدر الطاقة في هذا المصباح فقط من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو شخص يتمتع بمهارات مماثلة.
- الرمز الموجود على الجهاز يشير إلى أنه يجب التخلص من الجهاز بصورة مختلفة عن طريقة التخلص من.

ّةينقتلا تاملوعملا
12W LED

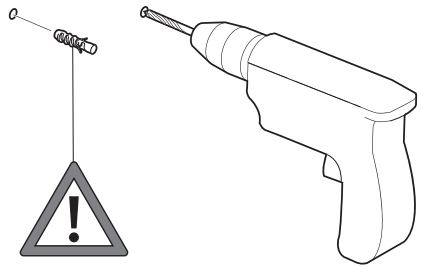
KR

설치 및 사용 지침

설치 지침 및 사용 시 주의 사항!
설치 및 사용에 관한 지침을 모두 준수해야만 장치의 안전이 보장됩니다. 설명서를 잘 보관하십시오.

경고:
- 설치 작업 및 장치에 대한 작업을 할 때마다, 전원 공급 장치가 분리되었는지 꼭 확인하십시오.
- 이 장치는 어떤 방식으로도 개조하거나 조작할 수 없으며, 개조하는 경우 안전성이 저하되어 위험해질 수 있습니다. FLOS는 개조된 제품에 대해 모든 책임을 거부합니다.
- 이 장치는 광생물학적 방출의 위험이 없습니다.
- 장치의 안전하고 올바른 작동을 위해 효율적인 접지 시스템에 장치를 연결하십시오.
- 광원은 고객이 교체할 수 없습니다. 자세한 정보는 FLOS에 문의하십시오.
- 플렉시블 케이블이 손상된 경우, 위험을 방지하기 위해 FLOS 또는 자격을 갖춘 직원이 이를 교체해야 합니다.
- PRO 버전 - 전원 공급 장치와 DALI 배선 간의 최소 절연: 주 절연.
- 이 조명기구의 전원 공급 장치 서비스는 제조업체 또는 해당 서비스 대리점, 혹은 이와 유사한 기술을 갖춘 사람만 수행해야 합니다.
- 장치에 표시된 기호는 제품이 일반 폐기물이 아니며 분리 폐기되어야 함을 의미합니다.

기술 자료
12W LED.

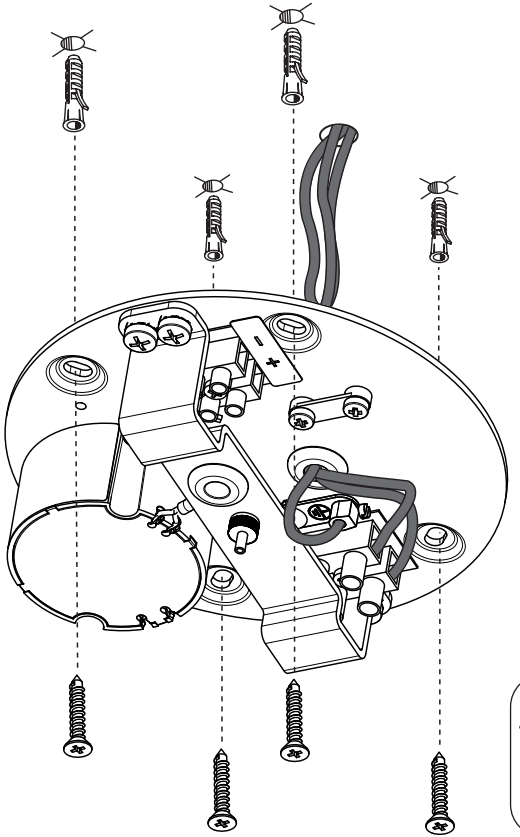


IT	Fig.1 NOTA BENE: Scegliere i tasselli ad espansione idonei per la superficie destinata al montaggio.
EN	Pic.1 NOTE: Select and employ screw anchors which are suited to the surface where the appliance is to be installed.
DE	Abb.1 BEACHTEN SIE! Die dehnbaren Einsatzstücke sind angemessen für die vorgesehene Oberfläche zur Montage auszuwählen.
FR	Fig.1 NOTE: Choisir les chevilles à expansion correctes pour la superficie destinée au montage.
ES	Fig.1 Nota importante: Elegir los tacos de expansión idoneos para la superficie destinada al montaje.
PT	Fig.1 Observar bem: escolher as buchas de expansão idóneas para a superfície destinada a montagem.
NO	FIG.1 MERK: Velg og bruk skrueankre som passer til underlaget der apparatet skal monteres.
DK	FIG.1 NOTE: Vælg og anvend skrueankre, der passer til den overflade, hvor apparatet skal installeres.
RU	Рис.1 ПРИМЕЧАНИЕ: Выбирать расширительные вставки, соответствующие поверхности, предназначенной для монтажа.
JP	図1. その他の注意： 取り付け面に適したアンカーを使用するようにし てください。
CN	图1. 注意：要选择适合安装墙壁的膨胀螺丝
SA	شكل 1. ملحوظة: اختر الخوابير المطابقة للسطح المراد التركيب عليه.
KR	그림 1 참고 사항: 장착할 표면에 적합한 확장 앵커를 선택하십시오.

VERSION	Assembly Sequence
STANDARD	Fig.1A - 2 - 3 - 4 - 5A - 6
PRO	Fig.1B - 2 - 3 - 4 - 5B - 6

Fig. 1A

STANDARD



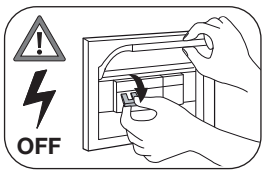
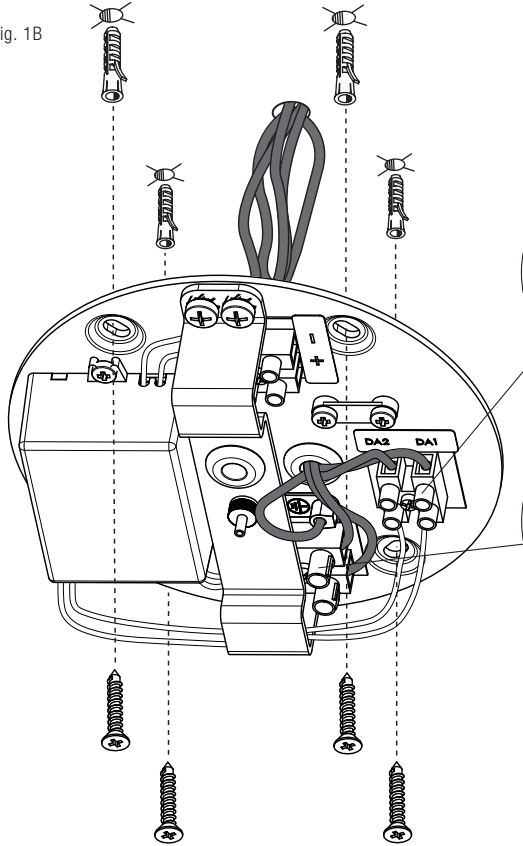


Fig. 1B

PRO



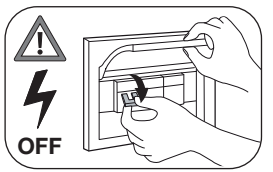


Fig. 2

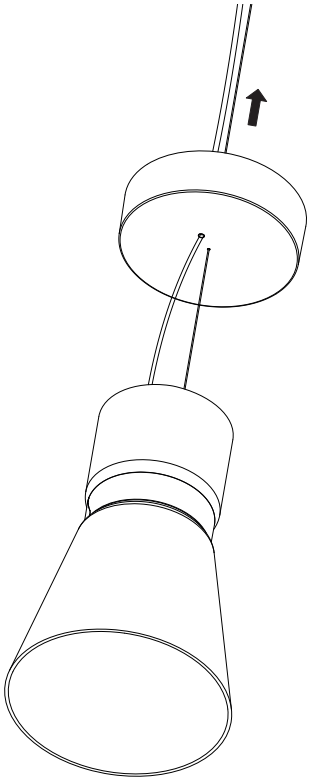


Fig. 3

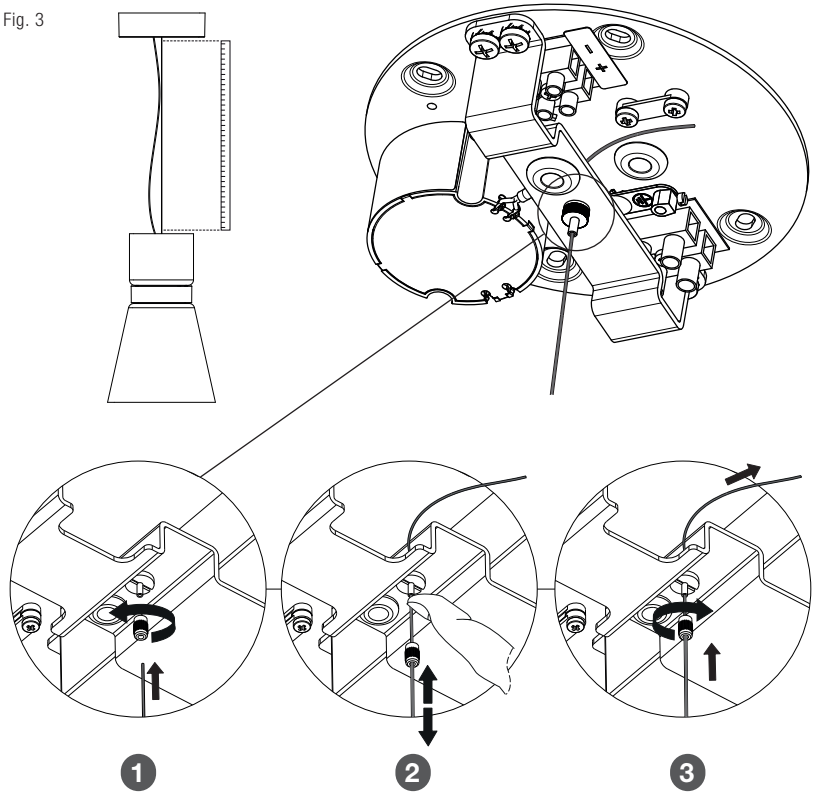


Fig. 4

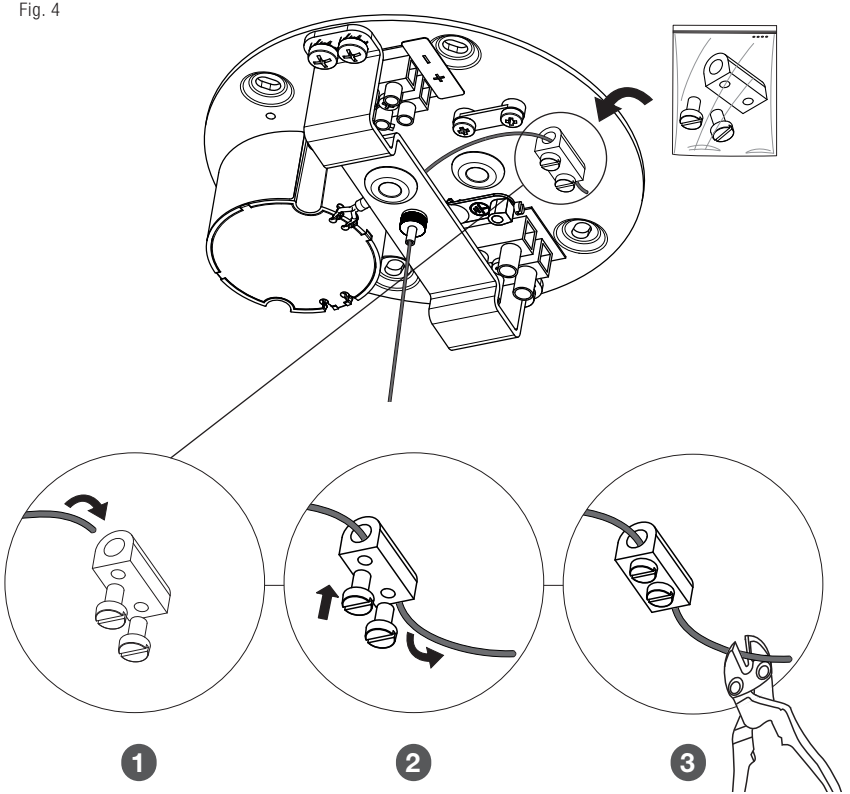


Fig. 5A

STANDARD

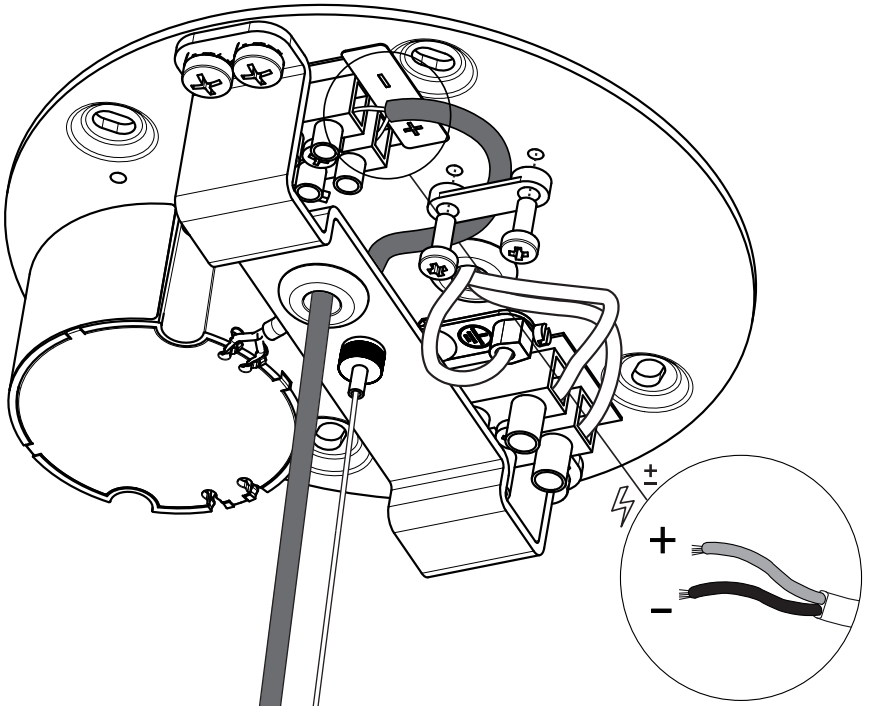
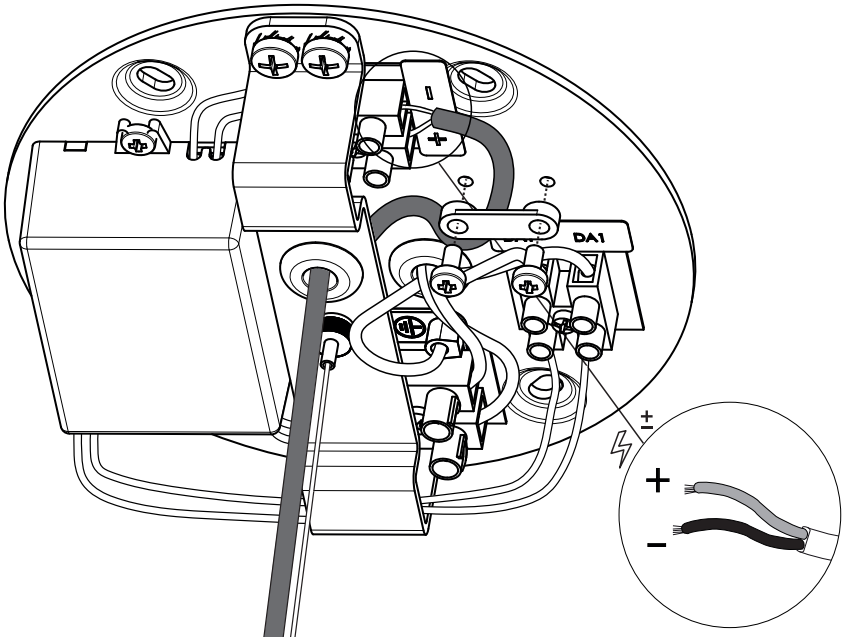
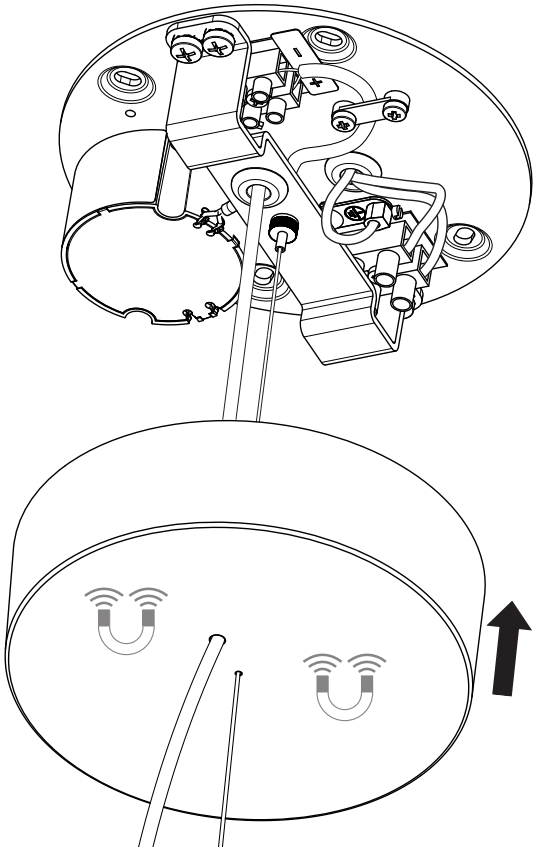


Fig. 5B



PRO

Fig. 6



38892 AC - 29/04/2026